



PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII II**
EN **EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY II PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**
CS **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE II**
SK **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE II**
HR **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE II**
SRB **ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕУ СРЕДСТВО ЛИЧНЕ ЗАШТИТЕ КАТЕГОРИЈЕ II**
HU **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT II. KATEGÓRIÁJÚ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK**

„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk

Spółka Komandytowa

Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM

POLSKA

(PL) Jako producent wyrobu oświadczam, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej:

(EN) As the manufacturer of the product we declare that the following new item of personal protective equipment:

(CS) Jako výrobce výrobku prohlašuji, že následující nový osobní ochranný prostředek:

(SK) Ako výrobca výrobku vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok:

(HR) Kao proizvođač proizvoda izjavljuju da sljedeća nova osobna zaštitna oprema:

(SRB) Kao proizvođač proizvoda izjavљуje da sledeća nova lična zaštitna oprema:

(HU) A gyártó kijelenti, hogy a következő új egyéni védőeszköz:

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název–typ): (SK) Opis výrobku (názov–typ): (HR) Opis proizvoda (naziv-tip): (SRB) Опис производа (назив-тип): (HU) A termék leírása (megnevezés – típus):

SEDONA

(PL) **TRZEWIKI BEZPIECZNE** kategoria S3S FO LG SR. Obuwie wyposażone w kompozytowy podnosek oraz niemetalową wkładkę antyprzebićową w podeszwie. Cholewka wykonana ze skóry nubukowej. Podeszwa: PU/PU montaż metodą wtrysku.

(CS) **KOTNÍKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ OBUV**, kategorie S3S FO LG SR. Obuv vybavená kompozitní špicí a nemetalickou vložkou odolnou proti propíchnutí v podešvi. Svršek z nubukové kůže. Podešev: PU/PU, montáž vstřikováním.

(HR) **ZAŠTITNA OBUĆA DO GLEŽNJA**, kategorija S3S FO LG SR. Obuća opremljena kompozitnom kapicom i nemetalnim umetkom otpornim na probijanje u potplatu. Gornjište izrađeno od nubuk kože. Potplat: PU/PU, montiran metodom ubrizgavanja.

(HU) **BIZTONSÁGI BAKANCS**, S3S FO LG SR **KATEGÓRIA**. A lábbeli kompozit lábujjvédővel és nem fém átszúrás elleni talpbetéttel van ellátva. A felsőrész nubuk bőrből készült. A talp PU/PU, fröccsöntési technológiával készült.

(EN) **SAFETY FOOTWEAR**, category S3S FO LG SR. Footwear equipped with a composite toe cap and a non-metallic penetration-resistant insert in the sole. Upper made of nubuck leather. Sole: PU/PU, assembled by injection moulding.

(SK) **ČLENKOVÁ BEZPEČNOSTNÁ OBUV** kategória S3S FO LG SR. Obuv vybavená kompozitnou špicou a nemetalickou prepíchnutiu odolnou vložkou v podrážke. Zvršok z nubukovej kože. Podrážka: PU/PU, montáž vstrekováním.

(SRB) **ЗАШТИТНА ОБУЋА ДО ЧЛАНКА** kategorija S3S FO LG SR. Обућа опремљена композитном капом и неметалним улошком отпорним на пробијање у ђону. Горњи део израђен од нубук коже. Ђон: PU/PU, монтиран методом убризгавања.

(PL) jest identyczny ze środkiem ochrony indywidualnej będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu UE, numer:

(EN) is identical to the personal protective equipment subject to the EU type-examination certificate No:

(CS) je totožný s osobním ochranným prostředkem, který je předmětem certifikátu EU o přezkoušení typu, číslo:

(SK) je identický s osobným ochranným prostriedkom, ktorý je predmetom certifikátu EÚ o preskúšaní typu, číslo:

(HR) identičan je s osobnom zaštitnom opremom koja je predmet EU certifikata o ispitivanju tipa, broj:

(SRB) идентичан је са личном заштитном опремом која је предмет ЕУ сертификата о испитивању типа, број:

(HU) megegyezik azzal az egyéni védőeszközzel, amely az EU típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képezi, száma:

0598/PPE/25/4330

(PL) Wydany przez: (EN) Issued by: (CS) Vydáno kým: (SK) Vydané spoločnosťou: (HR) Izdano od: (SRB) Издат од стране: (HU) Kibocsátotta:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, Notified body No 0598

(PL) Spełnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EEG i jest zgodny z europejską normą:

(EN) It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:

(CS) Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EEC, a je v souladu s evropskou normou:

(SK) Splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:

(HR) Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i usklađen je s europskom normom:

(SRB) Испуњава основне захтеве за заштиту здравља и безбедност утврђене Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ и усклађен је са европским стандардом:

(HU) Megfelel az (EU) 2016/425 rendeletben – az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről – meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és megfelel a következő európai szabványnak:

EN ISO 20345:2022+A1:2024

(PL) „Środki ochrony indywidualnej-Obuwie bezpieczne” (EN) „Personal protective equipment- Safety footwear” (CS) „Osobní ochranné prostředky - Bezpečnostní obuv” (SK) „Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv” (HR) „Osobna zaštitna oprema -- Sigurnosna obuća” (SRB) „Лична заштитна опрема – Безбедносна обућа” (HU) „Egyéni védőeszközök. Biztonsági lábbeli”

(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

(HR) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

(SRB) Ова изјава о усаглашености издаје се искључиво на одговорност произвођача.

(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: (EN) Name, function, signature: (CS) Jméno, funkce a podpis: (SK) Meno, funkcia a podpis: (HR) Ime, funkcija i potpis: (SRB) Презиме, функција и потпис: (HU) név, beosztás, aláírás

Radom, 04.02.2026

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Bińczyk

 **ART.MAS**
EXPORT • IMPORT
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk sp. k.
26-600 Radom, Żółkiewskiego 64
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 46 36
NIP 9482179432, Regon 672019418